

THE BUTTERMILK HOLLOW SURPRISE PARTY AN ENTERTAINMENT IN ONE ACT

107. The Ruined Man of Baghdad and his Slave-girl dcccxliv. TABLE OF CONTENTS OF THE UNFINISHED CALCUTTA (1814-18) EDITION (FIRST TWO HUNDRED NIGHTS ONLY) OF THE ARABIC TEXT OF THE BOOK OF THE THOUSAND NIGHTS AND ONE NIGHT..When her mother went out from her, Mariyeh fell to chiding the damsel for that which she had done and said to her, "Verily, death were leifer to me than this; so look thou discover not my affair to any and I charge thee return not to the like of this fashion." Then she swooned away and lay awhile without life, and when she came to herself, she saw Shefikeh weeping over her; whereupon she took the necklace from her neck and the mantle from her body and said to the damsel, "Lay them in a napkin of damask and carry them to El Abbas and acquaint him with that wherein I am for the persistence of estrangement and the effects of forbiddance." So Shefikeh took them and carried them to El Abbas, whom she found in act to depart, for that he was about to take horse for Yemen. She went in to him and gave him the napkin and that which was therein, and when he opened it and saw what it contained, to wit, the mantle and the necklace, his vexation was excessive and his eyes were distorted, [so that the whites thereof appeared] and his rage was manifest in them..99. The History of Gherib and his brother Agib dcxcviii. ? ? ? ? ? g. The King's Son and the Ogress dlxxxi. When the king heard this story, he renounced his purpose of putting the vizier to death and his soul prompted him to continue him on life. So he bade him go away to his house..Quoth Alaeddin, "Thou counsellest well," and locking up his shop, betook himself to the place before the citadel, where he foregathered with the drummers and pipers and instructed them how they should do, [even as his mistress had counselled him,] promising them a handsome reward. So they answered him with "Hearkening and obedience" and on the morrow, after the morning-prayer, he betook himself to the presence of the Cadi, who received him with obsequious courtesy and seated him beside himself. Then he turned to him and fell to conversing with him and questioning him of matters of selling and buying and of the price current of the various commodities that were exported to Baghdad from all parts, whilst Alaeddin replied to him of all whereof he asked him..His hospitality pleased the Khalif and the goodliness of his fashion, and he said to him, "O youth, who art thou? Make me acquainted with thyself, so I may requite thee thy kindness." But Aboulhusn smiled and said, "O my lord, far be it that what is past should recur and that I be in company with thee at other than this time!" "Why so?" asked the Khalif. "And why wilt thou not acquaint me with thy case?" And Aboulhusn said, "Know, O my lord, that my story is extraordinary and that there is a cause for this affair." Quoth the Khalif, "And what is the cause?" And he answered, "The cause hath a tail." The Khalif laughed at his words and Aboulhusn said, "I will explain to thee this [saying] by the story of the lackpenny and the cook. Know, O my lord, that.Two Kings and the Vizier's Daughters, The, iii. 145. Now the king had a brother, whom he had imprisoned in that pit of old time, and he had died [there]; but the folk of the realm thought that he was alive, and when his [supposed] imprisonment grew long, the king's officers used to talk of this and of the tyranny of the king, and the report spread abroad that the king was a tyrant, wherefore they fell upon him one day and slew him. Then they sought the well and brought out Abou Sabir therefrom, deeming him the king's brother, for that he was the nearest of folk to him [in favour] and the likest, and he had been long in the prison. So they doubted not but that he was the prince in question and said to him, 'Reign thou in thy brother's room, for we have slain him and thou art king in his stead.' But Abou Sabir was silent and spoke not a word; and he knew that this was the issue of his patience. Then he arose and sitting down on the king's throne, donned the royal raiment and discovered justice and equity and the affairs [of the realm] prospered [in his hand]; wherefore the folk obeyed him and the people inclined to him and many were his troops..Certain husbandmen once made complaint to David (on whom be peace!) against certain owners of sheep, whose flocks had fallen upon their crops by night and devoured them, and he bade value the crops [and that the shepherds should make good the amount]. But Solomon (on whom be peace!) rose and said, "Nay, but let the sheep be delivered to the husbandmen, so they may take their milk and wool, till they have repaid themselves the value of their crops; then let the sheep return to their owners." So David withdrew his own ordinance and caused execute that of Solomon; yet was David no oppressor; but Solomon's judgment was more pertinent and he showed himself therein better versed in jurisprudence.' (245). When the king heard this, he bowed [his head] in perplexity and confusion and said, "Carry him back to the prison till the morrow, so we may look into his affair." ? ? ? ? ? The earth is my birth-place, indeed; but my place Of abidance is still in the cheeks of the fair..Look at the moss-rose, on its branches seen, ii. 256..So he abode in this employ, till he had sowed and reaped and threshed and winnowed, and all was sheer in his hand and the owner appointed neither inspector nor overseer, but relied altogether upon him. Then he bethought himself and said, '_I_* misdoubt me the owner of this grain will not give me my due; so I were better take of it, after the measure of my hire; and if he give me my due, I will restore him that which I have taken.' So he took of the grain, after the measure of that which fell to him, and hid it in a privy place. Then he carried the rest to the old man and meted it out to him, and he said to him, 'Come, take [of the grain, after the measure of] thy hire, for which I agreed with thee, and sell it and buy with the price clothes and what not else; and though thou abide with me half a score years, yet shall thou still have this wage and I will acquit it to thee thus.' Quoth the merchant in himself, 'Indeed, I have done a foul thing in that I look it without his leave.' The Sixteenth Night of the Month..8. Ghanim ben Eyoub the Slave of Love xxxix. Tither, The Unjust King and the, i. 273..Hardly was the night come, when he went in to his wife and found her lying back, [apparently] asleep; so he sat down by her side and laying the hoopoe's heart on her breast, waited awhile, so he might be certified that she slept. Then said he to her, 'Shah Khatoun, Shah Khatoun, is this my recompense from thee?' Quoth she, 'What offence have I committed?' And he, 'What offence can be greater than this? Thou sentest after yonder youth and broughtest him hither, on account of the desire of thy heart, so thou

mightest do with him that for which thou lustedst.' 'I know not desire,' answered she. 'Verily, among thy servants are those who are comelier and handsomer than he; yet have I never desired one of them.' 'Why, then,' asked he, 'didst thou lay hold of him and kiss him!' And she said, 'This is my son and a piece of my heart; and of my longing and love for him, I could not contain myself, but sprang upon him and kissed him.' When the king heard this, he was perplexed and amazed and said to her, 'Hast thou a proof that this youth is thy son? Indeed, I have a letter from thine uncle King Suleiman Shah, [wherein he giveth me to know] that his unck Belehwan cut his throat.' 'Yes,' answered she, 'he did indeed cut his throat, but severed not the windpipe; so my uncle sewed up the wound and reared him, [and he lived,] for that his hour was not come.' All this time, the young Damascene was hearkening, and whiles he likened her voice to that of his slave-girl and whiles he put away from him this thought, and the damsel had no whit of knowledge of him. Then she broke out again into song and chanted the following verses: 10. Women's Craft cxcv-cc.?? ?? ? If in night's blackness thou hast plunged into the desert's heart And hast denied thine eyes the taste of sleep and its delight. Presently Aboulhusn turned to a damsel and called to her; whereupon she came to him and he said to her, "By the protection of God, O damsel, am I Commander of the Faithful?" "Yes, indeed," answered she; "by the protection of God thou in this time art Commander of the Faithful." Quoth he, "By Allah, thou liest, O thousandfold strumpet!" Then he turned to the chief eunuch and called to him, whereupon he came to him and kissing the earth before him, said, "Yes, O Commander of the Faithful." "Who is Commander of the Faithful?" asked Aboulhusn. "Thou," replied the eunuch and Aboulhusn said, "Thou liest, thousandfold catamite that thou art!" Then he turned to another eunuch and said to him, "O my chief, (20) by the protection of God, am I Commander of the Faithful?" "Ay, by Allah, O my lord!" answered he. "Thou in this time art Commander of the Faithful and Vicar of the Lord of the Worlds." Aboulhusn laughed at himself and misdoubted of his reason and was perplexed at what he saw and said, "In one night I am become Khalif! Yesterday I was Aboulhusn the Wag, and to-day I am Commander of the Faithful." Then the chief eunuch came up to him and said, "O Commander of the Faithful, (the name of God encompass thee!) thou art indeed Commander of the Faithful and Vicar of the Lord of the Worlds!" And the slave-girls and eunuchs came round about him, till he arose and abode wondering at his case. Full many a man incited me to infidelity, i. 205..50. Ibrahim ben el Mehdi and the Merchant's Sister Night ccxlvii. Haste not to that thou dost desire; for haste is still unblest, ii. 88..? ? ? ? ? ? ? ? ab. The King's Son and the Ogress xv. ? ? ? ? ? O skinker of the vine-juice, let the cup 'twixt us go round, For in its drinking is my hope and all I hold most dear. Merchant and his Sons, The, i. 81.. On like wise, O king," continued the youth, "whilst fortune was favourable to me, all that I did came to good; but now that it is grown contrary to me, everything turneth against me." ? ? ? ? ? b. The Second Calender's Story xl. ? STORY OF THE CREDULOUS HUSBAND. ? STORY OF KHELBS AND HIS WIFE AND THE LEARNED MAN. ? ? ? ? ? Yea, nevermore I ceased from that wherewith I stricken was; My night with wakefulness was filled, my heart with dreariment. Whenas mine eyes behold thee not, that day, iii. 47. ? ? ? ? ? Yea, in the night the thought of you still slays me; Hidden are my traces from the wise men's sight, ? ? ? ? ? They have shut out thy person from my sight; They cannot shut thy memory from my spright. When the king heard the vizier's speech, he deemed it goodly and it pleased him; so he bade him go away to his house, and there he abode his day long. Then she went up into the house and put off her [walking] clothes and I found her as she were the full moon. I brought her what I had by me of meat and drink and said to her, 'O my lady, excuse me: this is that which is ready.' Quoth she, 'This is abundant kindness and indeed it is what I sought' And she ate and gave the slave-girl that which was left; after which I brought her a casting-bottle of rose-water, mingled with musk, and she washed her hands and abode with me till the season of afternoon-prayer, when she brought out of the parcel that she had with her a shirt and trousers and an upper garment (176) and a kerchief wroughten with gold and gave them to me; saying, 'Know that I am one of the favourites of the Khalif, and we are forty favourites, each one of whom hath a lover who cometh to her as often as she would have him; and none is without a lover save myself, wherefore I came forth to-day to find me a gallant and behold, I have found thee. Thou must know that the Khalif lieth each night with one of us, whilst the other nine-and-thirty favourites take their ease with the nine-and-thirty men, and I would have thee be with me on such a day, when do thou come up to the palace of the Khalif and wait for me in such a place, till a little eunuch come out to thee and say to thee a [certain] word, to wit, "Art thou Sendel?" And do thou answer, "Yes," and go with him.' Twere better and meeter thy presence to leave, ii. 85. ? ? ? ? ? o. The Man who was lavish of his House and his Victual to one whom he knew not dccciv. ? ? ? ? ? The flames of long desire wax on me day by day And far away are pitched the tent-poles of my fair. 63. The Lovers of the Benou Udhreh cclxxxiii. 133. The City of Brass dlxvi. It is said that En Numan (169) had two boon-companions, one of whom was called Ibn Saad and the other Amrou ben el Melik, and he became one night drunken and bade bury them alive; so they buried them. When he arose on the morrow, he enquired for them and was acquainted with their case, whereupon he built over them a monument and appointed to himself a day of ill-luck and a day of good-luck. If any met him on his day of ill-omen, he slew him and with his blood he washed the monument aforesaid, the which is a place well known in Cufa; and if any met him on his day of grace, he enriched him. Accordingly the nurse returned to El Abbas, without letter or answer; and when she came in to him, he saw that she was troubled and noted the marks of chagrin on her face; so he said to her, "What is this plight?" Quoth she, "I cannot set out to thee that which Mariyeh said; for indeed she charged me return to thee without letter or answer." "O nurse of kings," rejoined El Abbas, "I would have thee carry her this letter and return not to her without it." Then he took inkhorn and paper and wrote the following verses: Poets, The Khalif Omar ben Abdulaziz and the, i. 45. ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? aa. Story of the Jealous Man and the Parrot (226) xiv. Now there was with him a youth and he said, "By Allah, I was not with him and indeed it is six months since I entered the city, nor did I set eyes on the stuffs until they were brought hither." Quoth we, "Show us the stuffs." So he carried us to a place wherein was a pit, beside the

water-wheel, and digging there, brought out the stolen goods, with not a stitch of them missing. So we took them and carried the keeper to the prefecture, where we stripped him and beat him with palm-rods till he confessed to thefts galore. Now I did this by way of mockery against my comrades, and it succeeded.' (142). Foul-favoured Man and his Fair Wife, The, ii. 61.. Thief, A Merry Jest of a, ii. 186.. Tuhfet el Culoub and Er Reshid, ii. 203.. Then the astrologers made their calculations and looked into his nativity and his ascendant, whereupon their colour changed and they were confounded. Quoth the king to them, 'Acquaint me with his horoscope and ye shall have assurance and fear ye not of aught' 'O king,' answered they, 'this child's nativity denotes that, in the seventh year of his age, there is to be feared for him from a lion, which will attack him; and if he be saved from the lion, there will betide an affair yet sorer and more grievous.' 'What is that?' asked the king; and they said, 'We will not speak, except the king command us thereto and give us assurance from [that which we] fear.' Quoth the king, 'God assure you!' And they said, 'If he be saved from the lion, the king's destruction will be at his hand.' When the king heard this, his colour changed and his breast was straitened; but he said in himself, 'I will be watchful and do my endeavour and suffer not the lion to eat him. It cannot be that he will kill me, and indeed the astrologers lied.' 'Why to estrangement and despite inclin'st thou with the spy? Yet that a bough (14) from side to side incline (15) small wonder 'twere.' OF THE ILL EFFECTS OF PRECIPITATION. Next morning, up came the Cadi, with his face like the ox-eye, (104) and said, "In the name of God, where is my debtor and where is my money?" Then he wept and cried out and said to the prefect, "Where is that ill-omened fellow, who aboundeth in thievery and villainy?" Therewith the prefect turned to me and said, "Why dost thou not answer the Cadi?" And I replied, "O Amir, the two heads (105) are not equal, and I, I have no helper but God; but, if the right be on my side, it will appear." At this the Cadi cried out and said, "Out on thee, O ill-omened fellow! How wilt thou make out that the right is on thy side?" "O our lord the Cadi," answered I, "I deposited with thee a trust, to wit, a woman whom we found at thy door, and on her raiment and trinkets of price. Now she is gone, even as yesterday is gone; and after this thou turnest upon us and makest claim upon me for six thousand dinars. By Allah, this is none other than gross unright, and assuredly some losel of thy household hath transgressed against her!" "o. The Fifteenth Officer's Story dcccxl. 104. El Amin and his Uncle Ibrahim ben el Mehdi ccccxviii. When Er Reshid came to the throne, he invested Jaafer ben Yehya ben Khalid el Bermeki (156) with the vizierate. Now Jaafer was eminently distinguished for generosity and munificence, and the stories of him to this effect are renowned and are written in the books. None of the viziers attained to the rank and favour which he enjoyed with Er Reshid, who was wont to call him brother (157) and used to carry him with him into his house. The period of his vizierate was nineteen years, (158) and Yehya one day said to his son Jaafer, "O my son, what time thy reed trembleth, water it with kindness." (159) Opinions differ concerning the reason of Jaafer's slaughter, but the better is as follows. Er Reshid could not brook to be parted from Jaafer nor from his [own] sister Abbaseh, daughter of El Mehdi, a single hour, and she was the loveliest woman of her time; so he said to Jaafer, "I will marry thee to her, that it may be lawful to thee to look upon her, but thou shalt not touch her." [Accordingly, they were married] and they used both to be present in Er Reshid's sitting chamber. Now the Khalif would rise bytimes [and go forth] from the chamber, and they being both young and filled with wine, Jaafer would rise to her and swive her. She conceived by him and bore a handsome boy and fearing Er Reshid, despatched the newborn child by one of her confidants to Mecca the Holy, may God the Most High advance it in honour and increase it in veneration and nobility and magnification! The affair abode concealed till there befell despite between Abbaseh and one of her slave-girls, whereupon the latter discovered the affair of the child to Er Reshid and acquainted him with its abiding-place. So, when the Khalif made the pilgrimage, he despatched one who brought him the boy and found the affair true, wherefore he caused befall the Barmecides that which befell. (160).? ? ? ? ? e. The Barber's Story cxliii.? ? ? ? ? Still, as my transports wax, grows restlessness on me And woes have ta'en the place of love-delight denied.. Now the magistrate knew of the theft of the pearls; so he bade clap the merchant in prison. Accordingly they imprisoned him and flogged him, and he abode in the prison a whole year, till, by the ordinance of God the Most High, the Master of Police arrested one of the divers aforesaid and imprisoned him in the prison where the merchant lay. He saw the latter and knowing him, questioned him of his case; whereupon he told them his story and that which had befallen him, and the diver marvelled at the sorriness of his luck. So, when he came forth of the prison, he acquainted the Sultan with the merchant's case and told him that it was he who had given him the pearls. The Sultan bade bring him forth of the prison and questioned him of his story, whereupon he told him all that had befallen him and the Sultan pitied him and assigned him a lodging in his own palace, together with an allowance for his living.. The ship tarried with him some days, till he should be certified what he would do, (104) and he said, 'I will enquire of the merchants what this merchandise profiteth and in what country it lacketh and how much is the gain thereon.' [So he questioned them and] they directed him to a far country, where his dirhem should profit a hundredfold. Accordingly, he set sail and steered for the land in question; but, as he went, there blew on him a tempestuous wind and the ship foundered. The merchant saved himself on a plank and the wind cast him up, naked as he was, on the sea-shore, hard by a town there. So he praised God and gave Him thanks for his preservation; then, seeing a great village hard by, he betook himself thither and saw, seated therein, a very old man, whom he acquainted with his case and that which had betided him. The old man grieved sore for him, when he heard his story, and set food before him. So he ate and the old man said to him, 'Abide here with me, so I may make thee my steward and factor over a farm I have here, and thou shall have of me five dirhems (105) a day.' 'God make fair thy reward,' answered the merchant, 'and requite thee with benefits!'. Jaafer ben Yehya and Abdulmelik ben Salih the Abbaside, i. 183.. The company marvelled at this story and at the doings of women. Then came forward a fourth officer and said, 'Verily, that which hath betided me of strange adventures is yet more extraordinary than this; and it was on this wise..? ? ? ? ? Ay, and we would have spread our

bosoms in thy way, That so thy feet might fare on eyelids, carpet-wise..No good's in life (to the counsel list of one who's purpose-whole), i. 28..82. The Ignorant Man who set up for a Schoolmaster dclxvii.Singer and the Druggist, The, i. 229..When she had made an end of her song, all who were present were moved to delight and El Abbas rejoiced in this. Then he bade the second damsel sing somewhat on the like subject. So she came forward and tuning the strings of her harp, which was of balass ruby, (128) warbled a plaintive air and improvising, sang the following verses;.109. The Woman who had a Boy and the other who had a Man to Lover ccccxiv.As they were thus engaged, behold, up came the dancers and mountebanks, with their pipes and drums, whilst one of their number forewent them, with a great banner in his hand, and played all manner antics with his voice and limbs. When they came to the Courthouse, the Cadi exclaimed, "I seek refuge with God from yonder Satans!" And the merchant laughed, but said nothing. Then they entered and saluting his highness the Cadi, kissed Alaeddin's hands and said, "God's blessing on thee, O son of our uncle! Indeed, thou solacest our eyes in that which thou dost, and we beseech God to cause the glory of our lord the Cadi to endure, who hath honoured us by admitting thee to his alliance and allotted us a part in his high rank and dignity." When the Cadi heard this talk, it bewildered his wit and he was confounded and his face flushed with anger and he said to his son-in-law, "What words are these?" Quoth the merchant, "Knowest thou not, O my lord, that I am of this tribe? Indeed this man is the son of my mother's brother and that other the son of my father's brother, and I am only reckoned of the merchants [by courtesy]!".? ? ? ? ? Thou whose desire possesseth my soul, the love of whom Hold on my reins hath gotten and will not let me free.,Then she turned to the old man who had delivered her from the pit and prayed for him and gave him presents galore and among them a myriad of money; (9) and they all departed from her, except her husband. When she was alone with him, she made him draw near unto her and rejoiced in his coming and gave him the choice of abiding with her. Moreover, she assembled the people of the city and set out to them his virtue and worth and counselled them to invest him with the charge of their governance and besought them to make him king over them. They fell in with her of this and he became king and took up his abode amongst them, whilst she gave herself up to her religious exercises and abode with her husband on such wise as she was with him aforetime. (10) Nor," added the vizier, "is this story, O king of the time, more extraordinary or more delightful than that of the journeyman and the girl whose belly he slit and fled.".So we abode there, daily expecting death, and whoso of us had with him a day's victual ate it in five days, and after this he died; and whoso had with him a month's victual ate it in five months and died also. As for me, I had with me great plenty of victual; so I buried it in a certain place and brought it out, [little by little,] and fed on it; and we ceased not to be thus, burying one the other, till all died but myself and I abode alone, having buried the last of my companions, and but little victual remained to me. So I said in myself, 'Who will bury me in this place?' And I dug me a grave and abode in expectation of death, for that I was in a state of exhaustion. Then, of the excess of my repentance, I blamed and reproached myself for my much [love of] travel and said, 'How long wilt thou thus imperil thyself?' And I abode as I were a madman, unable to rest; but, as I was thus melancholy and distracted, God the Most High inspired me with an idea, and it was that I looked at the river aforesaid, as it entered in at the mouth of the cavern in the skirt of the mountain, and said in myself, 'Needs must this water have issue in some place.'.Thereupon the folk all cried out, saying, 'We accept him to king over us!' And they did him suit and service and gave him joy of the kingship. So the preachers preached in his name (76) and the poets praised him; and he lavished gifts upon the troops and the officers of his household and overwhelmed them with favours and bounties and was prodigal to the people of justice and equitable dealings and goodly usance and polity. When he had accomplished this much of his desire, he caused bring forth the cook and his household to the divan, but spared the old woman who had tended him, for that she had been the cause of his deliverance. Then they assembled them all without the town and he tormented the cook and those who were with him with all manner of torments, after which he put him to death on the sorriest wise and burning him with fire, scattered his ashes abroad in the air..? ? ? ? ? b. The Singer and the Druggist dcccxxxviii.When he had made an end of his speech, his wife came forward forthright and told her story, from first to last, how her mother bought him from the cook's partner and the people of the kingdom came under his rule; nor did she leave telling till she came, in her story, to that city [and acquainted the queen with the manner of her falling in with her lost husband]. When she had made an end of her story, the cook exclaimed, 'Alack, what impudent liars there be! By Allah, O king, this woman lieth against me, for this youth is my rearing (75) and he was born of one of my slave-girls. He fled from me and I found him again..158. Ali Nouredin and the Frank King's Daughter dccclxiii.When the day departed and the evening came, the king sat in his privy chamber and summoned the vizier, who presented himself to him and he questioned him of the story. So the vizier said, "Know, O august king, that.Your water I'll leave without drinking, for there, i. 210..When came the time [of the accomplishment] of the foreordered fate and the fortune graven on the forehead and there abode for the boy but ten days till the seven years should be complete, there came to the mountain hunters hunting wild beasts and seeing a lion, gave chase to him. He fled from them and seeking refuge in the mountain, fell into the pit in its midst. The nurse saw him forthright and fled from him into one of the closets; whereupon the lion made for the boy and seizing upon him, tore his shoulder, after which he sought the closet wherein was the nurse and falling upon her, devoured her, whilst the boy abode cast down in a swoon. Meanwhile, when the hunters saw that the lion had fallen into the pit, they came to the mouth thereof and heard the shrieking of the boy and the woman; and after awhile the cries ceased, whereby they knew that the lion had made an end of them..When it was the second day, the second of the king's viziers, whose name was Beheroun, came in to him and said, "God advance the king! This that yonder youth hath done is a grave matter and a foul deed and a heinous against the household of the king." So Azadbekht bade fetch the youth, because of the saying of the vizier; and when he came into his presence, he said to him, "Out on thee, O youth! Needs must I slay thee by the worst of deaths, for indeed thou

hast committed a grave crime, and I will make thee a warning to the folk." "O king," answered the youth, "hasten not, for the looking to the issues of affairs is a pillar of the realm and [a cause of] continuance and sure establishment for the kingship. Whoso looketh not to the issues of affairs, there befalleth him that which befell the merchant, and whoso looketh to the issues of affairs, there betideth him of joyance that which betided the merchant's son." "And what is the story of the merchant and his son?" asked the king. "O king," answered the youth, "As for the Khalif, he swooned away for laughing and said, "O Aboulhusn, thou wilt never cease to be a wag and do rarities and oddities!" Quoth he, "O Commander of the Faithful, I played off this trick, for that the money was exhausted, which thou gavest me, and I was ashamed to ask of thee again. When I was single, I could never keep money; but since thou marriedst me to this damsel here, if I possessed thy wealth, I should make an end of it. So, when all that was in my hand was spent, I wrought this trick, so I might get of thee the hundred dinars and the piece of silk; and all this is an alms from our lord. But now make haste to give me the thousand dinars and quit thee of thine oath." Then he conferred on him a dress of honour and engaged to him for the completion of the dowry and sent to his father, giving him the glad news and comforting his heart with [the tidings of] his son's safety; after which he said to Bihzad, Arise, O my son, and go to thy father.' 'O king,' rejoined the prince, 'complete thy kindness to me by [hastening] my going-in to my wife; for, if I go back to my father, till he send a messenger and he return, promising me, the time will be long.' The king laughed and marvelled at him and said to him, 'I fear for thee from this haste, lest thou come to shame and attain not thy desire.' Then he gave him wealth galore and wrote him letters, commending him to the father of the princess, and despatched him to them. When he drew near their country, the king came forth to meet him with the people of his realm and assigned him a handsome lodging and bade hasten the going-in of his daughter to him, in compliance with the other king's letter. Moreover, he advised the prince's father [of his son's coming] and they busied themselves with the affair of the damsel. . . . b. The Second Voyage of Sindbad the Sailor ccliii. "O king," answered the youth, "there is no great forgiveness save in case of a great crime, for according as the offence is great, in so much is forgiveness magnified and it is no dishonour to the like of thee if he spare the like of me. Verily, Allah knoweth that there is no fault in me, and indeed He commandeth unto clemency, and no clemency is greater than that which spareth from slaughter, for that thy forgiveness of him whom thou purposest to put to death is as the quickening of a dead man; and whoso doth evil shall find it before him, even as it was with King Bihkerd." "And what is the story of King Bihkerd?" asked the king. "O king," answered the youth, . . . 164. The Merchant of Oman dcccxlvi. . . . Now God forbid thou shouldst attain thy wishes! What care I if thou have looked on me a look that caused thee languishment? When in the sitting-chamber we for merry-making sate, With thine eyes' radiance the place thou didst illuminate. Your coming to-me-ward, indeed, with "Welcome! fair welcome!" I hail. Your sight to me gladness doth bring and banisheth sorrow and bale; c. The Jewish Physician's Story cxxix. Sherik ben Amrou, what device avails the hand of death to stay? O brother of the brotherless, brother of all th' afflicted, say. ef. Story of the Barber's Sixth Brother clxiv. El Abbas from Akil his stead is come again; Prize hath he made of steeds and many a baggage-train; a. The Lackpenny and the Cook cclxxiii. From mine own land, to visit thee, I came at love's command, For all the distance did forbid, 'twixt me and thee that spread. b. Story of the Enchanted Youth xxi. The following story occupies the last five Nights (cxv-cc) of the unfinished Calcutta Edition of 1814-18. The only other text of it known to me is that published by Monsieur Langles (Paris, 1814), as an appendix to his Edition of the Voyages of Sindbad, and of this I have freely availed myself in making the present translation, comparing and collating with it the Calcutta (1814-18) Text and filling up and correcting omissions and errors that occur in the latter. In the Calcutta (1814-18) Text this story (Vol. II. pp. 367-378) is immediately succeeded by the Seven Voyages of Sindbad (Vol. II. pp. 378-458), which conclude the work. Then he turned to the viziers and said to them, "Out on ye! What liars ye are! What excuse is left you?" "O king," answered they, "there abideth no excuse for us and our sin hath fallen upon us and broken us in pieces. Indeed we purposed evil to this youth and it hath reverted upon us, and we plotted mischief against him and it hath overtaken us; yea, we digged a pit for him and have fallen ourselves therein." So the king bade hoist up the viziers upon the gibbets and crucify them there, for that God is just and ordaineth that which is right. Then Azadbekht and his wife and son abode in joyance and contentment, till there came to them the Destroyer of Delights and they died all; and extolled be the perfection of the [Ever-]Living One, who dieth not, to whom be glory and whose mercy be upon us for ever and ever! Amen. She came in robes of green, the likeness of the leaf That the pomegranate's flower doth in the bud encase. When the damsel (215) saw me in this plight, she said to me, "O man, tell me thy story, for, by Allah, an I may avail to thy deliverance, I will assuredly further thee thereto." I gave ear to her speech and put faith in her loyalty and told her the story of the damsel whom I had seen [at the lattice] and how I had fallen in love with her; whereupon quoth she, "If the girl belong to me, that which I possess is thine, and if she belong to my father, I will demand her of him and deliver her to thee." Then she fell to calling slave-girl after slave-girl and showing them to me, till I saw the damsel whom I loved and said, "This is she." Quoth my wife, "Let not thy heart be troubled, for this is my slave-girl. My father gave her to me and I give her to thee. So comfort thyself and be of good heart and cheerful eye." f. King Bekhtzeman cccclxi. 121. The Devout Platter-maker and his Wife cccclxviii. STORY OF THE JOURNEYMAN AND THE GIRL. This was grievous to the princess and it irked her sore that he should not remember her; so she called her slave-girl Shefikeh and said to her, "Go to El Abbas and salute him and say to him, 'What hindereth thee from sending my lady Mariyeh her part of thy booty?'" So Shefikeh betook herself to him and when she came to his door, the chamberlains refused her admission, until they should have gotten her leave and permission. When she entered, El Abbas knew her and knew that she had somewhat of speech [with him]; so he dismissed his mamelukes and said to her, "What is thine errand, O

handmaid of good?" "O my lord," answered she, "I am a slave-girl of the Princess Mariyeh, who kisseth thy hands and commendeth her salutation to thee. Indeed, she rejoiceth in thy safety and reproacheth thee for that thou breakest her heart, alone of all the folk, for that thy largesse embraceth great and small, yet hast thou not remembered her with aught of thy booty. Indeed, it is as if thou hadst hardened thy heart against her." Quoth he, "Extolled be the perfection of him who turneth hearts! By Allah, my vitals were consumed with the love of her [aforetime] and of my longing after her, I came forth to her from my native land and left my people and my home and my wealth, and it was with her that began the hardheartedness and the cruelty. Nevertheless, for all this, I bear her no malice and needs must I send her somewhat whereby she may remember me; for that I abide in her land but a few days, after which I set out for the land of Yemen." "As for that which hath befallen thee, verily, it hath befallen [many] kings before thee and their women have played them false, for all they were greater of puissance than thou, yea, and mightier of kingship and more abounding in troops. If I would, I could relate unto thee, O king, concerning the wiles of women, that whereof I could not make an end all my life long; and indeed, aforetime, in all these my nights that I have passed before thee, I have told thee [many stories and anecdotes] of the artifices of women and of their craft and perfidy; but indeed the things abound on me; (173) wherefore, if it like thee, O king, I will relate unto thee [somewhat] of that which befell kings of old time of the perfidy of their women and of the calamities which overtook them by reason of these latter." "How so?" asked the king. "Tell on." "Hearkening and obedience," answered Shehrzad. "It hath been told me, O king, that a man once related to a company and spoke as follows: I'm the crown of every sweet and fragrant weed, ii. 255..46. The Loves of Budour and Jubeir ben Umeir dlxxxvii. ? ? ? ? a. The Unlucky Merchant ccccxl. When she had made an end of her song, she wept sore, till presently sleep overcame her and she slept..? ? ? ? ? And on their saddles perched are warriors richly clad, That with their hands do smite on kettle-drums amain..Prince Bihzad, Story of, i. 99..Officer's Story, The Twelfth, ii. 179..Lover, The Favourite and her, iii. 165..? ? ? ? ? Ne'er shall I them forget, nay, nor the day they went. Young Men, El Hejjaj and the Three, i. 53..It is said that, when the Khalifate devolved on Omar ben Abdulaziz (42) (of whom God accept), the poets [of the time] resorted to him, as they had been used to resort to the Khalifs before him, and abode at his door days and days, but he gave them not leave to enter, till there came to Omar Adi ben Artah, (43) who stood high in esteem with him. Jerir (44) accosted him and begged him to crave admission for them [to the Khalif]. "It is well," answered Adi and going in to Omar, said to him, "The poets are at thy door and have been there days and days; yet hast thou not given them leave to enter, albeit their sayings are abiding (45) and their arrows go straight to the mark." Quoth Omar, "What have I to do with the poets?" And Adi answered, saying, "O Commander of the Faithful, the Prophet (whom God bless and preserve) was praised [by a poet] and gave [him largesse,] and therein (46) is an exemplar to every Muslim." Quoth Omar, "And who praised him?" "Abbas ben Mirdas (47) praised him," replied Adi, "and he clad him with a suit and said, 'O Bilal, (48) cut off from me his tongue!'" "Dost thou remember what he said?" asked the Khalif; and Adi said, "Yes." "Then repeat it," rejoined Omar. So Adi recited the following verses: "Forget him," quoth my censurers, "forget him; what is he?" iii. 42..? ? ? ? ? If slaves thou fain wouldst have by thousands every day Or, kneeling at thy feet, see kings of mickle might,.Endeavour against Persistent Ill Fortune, Of the Uselessness of, i. 70..Then they told the damsel, who came forth and looked upon him and knew him not. But he knew her; so he bowed his head and wept. She was moved to compassion for him and gave him somewhat and returned to her place, whilst the youth returned with the stewardess to the chamberlain and told him that she was in the king's house, whereat he was chagrined and said, 'By Allah, I will assuredly contrive a device for her and deliver her!' Whereupon the youth kissed his hands and feet. Then he turned to the old woman and bade her change her apparel and her favour. Now this old woman was goodly of speech and nimble of wit; so he gave her costly and delicious perfumes and said to her, 'Get thee to the king's slave girls and sell them these [perfumes] and make thy way to the damsel and question her if she desire her master or not.' So the old woman went out and making her way to the palace, went in to the damsel and drew near her and recited the following verses: The folk marvelled at this story and as for the prefect and El Melik ez Zahir, they said, 'Wrought ever any the like of this device?' And they marvelled with the utterest of wonderment Then arose a third officer and said, 'Hear what betided me, for it is yet stranger and more extraordinary..? ? ? ? ? How long shall I for justice sue to you, whilst, with desire For aid, ye war on me and still on slaying me are bent!.Things, The King who knew the Quintessence of, i. 239

[Log of My Motor](#)

[Finanztheoretische Untersuchungen Nebst Darstellung Und Kritik Des Steuerwesens Schwedens](#)

[Narrative of the Voyage of H MS Herald Vol 1 of 2 During the Years 1845-51 Under the Command of Captain Henry Kellett R N C B Being a Circumnavigation of the Globe and Three Cruizes to the Arctic Regions in Search of Sir John Franklin](#)

[The Nile Boat Or Glimpses of the Land of Egypt](#)

[The Modern High Explosives Nitro-Glycerine and Dynamite Their Manufacture Their Use and Their Application to Mining and Military Engineering Proxyline or Gun-Cotton The Fulminates Picrates and Chlorates Also the Chemistry and Analysis of the Ele](#)

[Die Judenpogrome in Russland Vol 1 Herausgegeben Im Auftrage Des Zionistischen Hilfsfonds in London Von Der Zur Erforschung Der Pogrome Eingesetzten Kommission Allgemeiner Teil](#)

[Autobiography of Samuel S Hildebrand the Renowned Missouri Bushwhacker Being His Complete Confession](#)

[The Jesuit Relations and Allied Documents Vol 5 Travels and Explorations of the Jesuit Missionaries in New France 1610-1791](#)

[The Homilies of S John Chrysostom Archbishop of Constantinople on the Gospel of St Matthew Vol 3](#)
[History of Indian Depredations in Utah](#)
[Views on and of Yucatan Besides Notes Upon Parts of the State of Campeche and the Territory of Quintana Roo Collected During a Long Residence in the Peninsula](#)
[Early History of Leavenworth City and County Also an Appendix Containing a List of the Lawyers with a Sketch of Each of the First Judicial District and Who Signed the Roll of Attorneys from 1855 to the Admission of the State](#)
[Cosmos Vol 3 of 1 Sketch of a Physical Description of the Universe](#)
[The House of Cromwell A Genealogical History of the Family and Descendants of the Protector](#)
[Venice and Venetia](#)
[History of the Old Towns Norridgewock and Canaan Comprising Norridgewock Canaan Starks Skowhegan and Bloomfield from Their Early Settlement to the Year 1849 Including a Sketch of the Abnakis Indians](#)
[The Assault on Mount Everest 1922](#)
[Onondaga Or Reminiscences of Earlier and Later Times Vol 2 of 2 Being a Series of Historical Sketches Relative to Onondaga With Notes on the Several Towns in the County and Oswego](#)
[The Book of the Dairy A Manual of the Science and Practice of Dairy Work](#)
[Instrumentation Und Orchestersatz Einschliesslich Der Verbindung Mit Vocal-Chor-Und Solo-Satz in Achtzehn Aufgaben](#)
[The New Whole Duty of Man Containing the Faith as Well as Practice of a Christian Made Easy for the Practice of the Present Age the Sixteenth Edition with Additions](#)
[Geoponika Geoponicorum Sive de Re Rustica Libri XX Cassiano Basso Scholastico Collectore Antea Constantino Porphyrogeneto a Quibusdam Adscripti Grice Latine Grica Cum Mss Contulit Prolegomena Notulas Indices Adjecit Pet Needham](#)
[The Phenix Or a Revival of Scarce and Valuable Pieces from the Remotest Antiquity Down to the Present Times by a Gentleman Who Has Made It His Business to Search After Such Pieces of 2 Volume 1](#)
[The History of the Rebellion and Civil Wars in England Begun in the Year 1641 Volume the First](#)
[The Register of the Most Noble Order of the Garter Usually Called the Black Book With Notes and an Introduction Prefixed by the Editor in Two Volumes of 2 Volume 1](#)
[Memoirs of the Royal Society Or a New Abridgement of the Philosophical Transactions from 1665 to 1740 by Mr Baddam the Second Edition of 10 Volume 1](#)
[Historia Litteraria Or an Exact and Early Account of the Most Valuable Books Published in the Several Parts of Europe with a Compleat Alphabetical Index of 4 Volume 3](#)
[Isaiah a New Translation With a Preliminary Dissertation and Notes Critical Philological and Explanatory by Robert Lowth the Second Edition](#)
[The Scots Farmer Or Select Essays on Agriculture Adapted to the Soil and Climate of Scotland of 2 Volume 2](#)
[A Treatise of Chirurgical Operations According to the Mechanism of the Parts of the Humane Body Translated from the French of Mons Renatus James Croissant Garengot Revisd and Corrected by Mr St Andre](#)
[New Precedents in Conveyancing Containing Great Variety of Curious Draughts Drawn or Settled by the Most Eminent Hands and Now Published from Original Manuscripts with a Compleat Table to the Whole](#)
[Journals of Congress and of the United States in Congress Assembled for the Year 1781 Published by Order of Congress Volume VII of 7 Volume 7](#)
[The Present Practice of the Court of Common Pleas with Large Notes and Observations from the Best Authorities and the Rules of Court in a Method Intirely New by Joseph Harrison](#)
[Public Characters of 1799-1800 to Be Continued Annually](#)
[Essays and Observations Physical and Literary Read Before the Philosophical Society in Edinburgh and Published by Them Volume I Second Edition of 1 Volume 1](#)
[Wiltshire Extracted from Domesday Book To Which Is Added a Translation of the Original Latin Into English with an Index and with a Preface in Which Is Included a Plan for a General History of the County by Henry Penruddocke Wyndham](#)
[Essay on the Art of War In Which the General Principles of All the Operations of War in the Field Are Fully Explained the Whole Collected from the Opinions of the Best Authors](#)
[Medical Commentaries Exhibiting a Concise View of the Latest and Most Important Discoveries in Medicine and Medical Philosophy Collected and Published by Andrew Duncan Decade Second of 10 Volume 7](#)
[The Guardian of 2 Volume 2](#)
[Made Easy for the Practice of the Present Age the Twentieth Edition](#)

[The Mythology and Fables of the Ancients Explained from History by the Abbi Banier Translated from the Original French of 4 Volume 2](#)
[The Law of Costs by John Hullock](#)
[A Treatise Upon the Law of Mortgages by John Joseph Powell the Second Edition Revised and Corrected by the Author](#)
[The Principal Part of the Old Testament from the Beginning of Genesis to the Conclusion of the Second Book of the Kings for the Use of Schools by the Rev William Ashburner](#)
[A Star in the West or a Humble Attempt to Discover the Long Lost Ten Tribes of Israel Preparatory to Their Return to Their Beloved City Jerusalem](#)
[Le Declin de l'Europe](#)
[The Interest of America in Sea Power Present and Future](#)
[History of Omaha From the Pioneer Days to the Present Time](#)
[Journey Through Life Experiences Doubts Certainities Conclusions](#)
[Letters of Royal and Illustrious Ladies of Great Britain Vol 2 of 3 From the Commencement of the Twelfth Century to the Close of the Reign of Queen Mary](#)
[Absolute Key to Occult Science The Tarot of the Bohemians The Most Ancient Book in the World for the Exclusive Use of Initiates](#)
[Les Concerts En France Sous l'Ancien Regime](#)
[Goethes Faust Erster Und Zweiter Theil](#)
[Womans Institute Library of Cookery Vol 5 Fruit and Fruit Desserts Canning and Drying Jelly Making Preserving and Pickling Confections Beverages The Planning of Meals](#)
[A Handbook of Christian Symbols and Stories of the Saints As Illustrated in Art](#)
[The Authoress of the Odyssey Where and When She Wrote Who She Was the Use She Made of the Iliad and How the Poem Grew Under Her Hands](#)
[Correspondance Complite de Madame Duchesse d'Orleans Nie Princesse Palatine Mire Du Rigent Vol 2](#)
[Oeuvres Complites de Eugene Scribe Vol 10 Comidies Vaudevilles licarti Le Bon Papa La Loge Du Portier l'Intirieur d'Un Bureau Trilby Le Plan de Campagne Le menteur Viridique La Pension Bourgeoise](#)
[How Animals Talk And Other Pleasant Studies of Birds and Beasts](#)
[My Own Story As Told to Mildred Harrington](#)
[On the Contrary](#)
[LOeuvre Du Marquis de Sade Zoloi Justine Juliette La Philosophie Dans Le Boudoir Les Crimes de l'Amour Aline Et Valcour Pages Choiesies Comprenant Des Morceaux Inidits Et Des Lettres Publiies Pour La Premiire Fois Tiries Des Archives de la Co](#)
[The Catawba Soldier of the Civil War A Sketch of Every Soldier from Catawba County North Carolina with the Photograph Biographical Sketch and Reminiscences of Many of Them](#)
[Antar a Bedoueen Romance Translated from the Arabic](#)
[The Rover](#)
[The Twenty-Fifth Man The Strange Story of Ed Morrell the Hero of Jack Londons star Rover](#)
[The Annual of Scientific Discovery Or Year-Book of Facts in Science and Art for 1864](#)
[Secret Memoirs The Court of Royal Saxony 1891-1902 The Story of Louise Crown Princess from the Pages of Her Diary Lost at the Time of Her Elopement from Dresden with M Andri \(richard \) Giron](#)
[Oeuvres de J F Regnard Vol 3 Avec Des Avertissements Sur Chaque Piece](#)
[Food Ingestion and Energy Transformations With Special Reference to the Stimulating Effect of Nutrients](#)
[Beytrige Zur Erliuterung Der Kirchen-Reformations-Geschichten Des Schweitzerlandes Vol 4 Enthaltende Authentische Bishero Zum Theil Ungedruckte Zum Theil Ganz Rare Urkunden iffentliche Vortrige Gutachten Rathschlisse Manifeste Missive Unter](#)
[The Great Epic of Israel the Web of Myth Legend History Law Oracle Wisdom and Poetry of the Ancient Hebrews](#)
[Crazy Little Thing Called Love](#)
[Essai de Reconstitution de l'Edit Perpetuel Vol 1 Ouvrage Traduit En Francais](#)
[Ursule Mirouet And Other Stories](#)
[Timehri Vol 7 Being the Journal of the Royal Agricultural and Commercial Society of British Guiana](#)
[Two Thousand Questions and Answers about the War A Catechism of the Methods of Fighting Travelling and Living Of the Armies Navies and Air Fleets Of the Personalities Politics and Geography of the Warring Countries](#)
[In Which Is Laid Down Such a General Idea of the Same as Is Confirmed by Practice in Two Volumes the Fourth Edition Corrected by Daniel Turner of 2 Volume 2](#)

[Or Medical Extracts on the Nature of Health and Disease Including the Laws of the Animal Oeconomy and the Doctrines of Pneumatic Medicine by a Friend to Improvements Fourth Edition of 5 Volume 2](#)

[Lex Testamentaria Or a Compendious System of All the Laws of England as Well Before the Statute of Henry VIII as Since Concerning Last Wills and Testaments by Wm Nelson the Second Edition with Many Corrections and Additions](#)

[Elements of the Theory and Practice of Physic and Surgery by John Aitken of 2 Volume 2](#)

[The History of England as Well Ecclesiastical as Civil by MR de Rapin Thoyras Vol XI Done Into English from the French with Large and Useful Notes by N Tindal of 11 Volume 11](#)

[Or Conveyancing Improved Being a Choice Collection of Precedents on Most Occasions Drawn After the Manner of Conveyancing Now in Use Vol I the Fourth Edition with Considerable Additions of 1 Volume 1](#)

[Medical Anecdotes of the Last Thirty Years Illustrated with Medical Truths and Addressed to the Medical Faculty But in an Especial Manner to the People at Large with an Appendix and Copious Index by B Dominiceti MD](#)

[Or Medical Extracts on the Nature of Health and Disease Including the Laws of the Animal Oeconomy and the Doctrines of Pneumatic Medicine by a Friend to Improvements Fourth Edition of 5 Volume 1](#)

[Elements of the Theory and Practice of Physic and Surgery by John Aitken of 2 Volume 1](#)

[In Which Is Laid Down Such a General Idea of the Same as Is Confirmd by Practice in Two Volumes the Fourth Edition Corrected by Daniel Turner of 2 Volume 1](#)

[Conspectus Medicini Theoretici Ad Usum Academicum Auctore Jacobo Gregory Editio Tertia Prioribus Auctior Et Emendatior of 2 Volume 1](#)

[Reports of Cases Argued and Determined in the High Court of Chancery and of Some Special Cases Adjudged in the Court of Kings Bench Collected by William Peere Williams in Two Volumes of 3 Volume 2](#)

[A Collection of the Most Remarkable Trials of Persons for High-Treason Murder Rapes Heresy Bigamy Burglary And Other Crimes and Misdemeanours of 5 Volume 5](#)

[Enquiry Concerning Political Justice and Its Influence on Morals and Happiness by William Godwin the Third Edition Corrected in Two Volumes of 2 Volume 2](#)

[A New History of the Holy Bible from the Beginning of the World to the Establishment of Christianity to Which Are Added Notes by the Rev Thomas Stackhouse of 6 Volume 4](#)

[Reports of Cases Argued and Determined in the High Court of Chancery and of Some Special Cases Adjudged in the Court of Kings Bench Collected by William Peere Williams in Two Volumes of 3 Volume 1](#)

[The True Scripture Doctrine of the Holy and Ever-Blessed Trinity Stated and Defended in Opposition to the Arian Scheme by Abraham Taylor](#)

[Or Conveyancing Improved Being a Choice Collection of Presidents \[sic\] on Most Occasions Drawn After the Manner of Conveyancing Now in Use Vol I the Third Edition with Considerable Additions of 1 Volume 1](#)

[An Introduction to Natural Philosophy Illustrated with Copperplates by William Nicholson \[three Lines from Seneca\] in Two Volumes Vol II-III the Third Edition with Improvements](#)

[Elements of the Theory and Practice of Physic and Surgery by John Aitken in Two Volumes of 2 Volume 1](#)

[Every Man His Own Lawyer Or a Summary of the Laws of England in a New and Instructive Method the Ninth Edition Corrected and Improved with Many Additions](#)

[Or Medical Extracts on the Nature of Health and Disease Including the Laws of the Animal Oeconomy and the Doctrines of Pneumatic Medicine by a Friend to Improvements Fourth Edition of 5 Volume 5](#)

[Grimod de la Reyniire Et Son Groupe DApris Des Documents Entiement Inidits](#)
